



## Notifica d'uscita



all'attenzione della Cassa pensione Simulac

Per ogni dipendente assicurato che lascia il suo posto di lavoro si deve compilare la presente notifica d'uscita che dovrà essere inviata alla Cassa pensione. Questa procedura evita al datore di lavoro precedente di dover fornire ulteriori informazioni, interrompe la fatturazione dei contributi dovuti alla Cassa pensione del collaboratore uscente e dispensa da ulteriori lavori amministrativi.

### Datore di lavoro

Nome: \_\_\_\_\_ N° di membro: \_\_\_\_\_

### Dati personali della persona uscente

Cognome, nome: \_\_\_\_\_

Numero AVS: \_\_\_\_\_ Data di nascita: \_\_\_\_\_

Via e numero: \_\_\_\_\_

CAP, luogo: \_\_\_\_\_

### Informazioni sull'uscita

Data d'uscita: \_\_\_\_\_

Il dipendente uscente è diventato inabile al lavoro a causa di una malattia, incidente o gravidanza?

Sì  No

La durata approssimativa dell'incapacità lavorativa sarà più di tre mesi?

Sì  No

L'uscita della persona uscente avviene in seguito a pensionamento (anticipato)?

Sì  No

### Trasferimento della prestazione di libero passaggio

Trasferimento all'istituto di previdenza del nuovo datore di lavoro:

Nome e località del nuovo datore di lavoro: \_\_\_\_\_

Nome dell'istituto di previdenza: \_\_\_\_\_

**Siete pregati di allegare la polizza di versamento.**

Il nuovo istituto di previdenza è sconosciuto. La Cassa pensione è pregata di rivolgersi direttamente alla persona uscente.

### Commenti

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

### Firma del datore di lavoro

Luogo, data: \_\_\_\_\_

Timbro e firma del datore di lavoro: \_\_\_\_\_

*Inviare a:*

Cassa pensione Simulac  
c/o Cassa AVS Simulac  
Wytttenbachstrasse 24  
Casella postale  
3000 Berna 22